



ARCHITANZ

ARCHITANZ 2016

Double Bill / Intimate Relations between Music and Dance

ダブル・ビル / 音楽とダンスの蜜月な関係



REFAN

公演日時：

2016年11月1日(火) ①19:00開演 / 18:30開場

11月2日(水) ②14:00開演 / 13:30開場 ③19:00開演 / 18:30開場

場所：新国立劇場 小劇場 [THE PIT]

©Sasa Volny

REEN

レーン



© 遠藤龍

振付：ヴァツラフ・クネシュ
 照明デザイン：ジャッキー・シメツシュ
 音楽・演奏：アモス・ベンタール

出演：
 渡辺レイ、首藤泉、湯浅永麻、
 ヴァツラフ・クネシュ、柳本雅寛、小尻健太

[世界初演] 2010年 / ブラハ新国民劇場 (Nová scéna)

ブラハを拠点とするダンスカンパニー“420PEOPLE”を率いる振付家、ヴァツラフ・クネシュにより2010年に上演された「REEN」。初演に携わった渡辺レイが主宰する“Opto”により、2015年には日本初上演となる群馬公演を行い好評を博す。待望の東京公演がARCHITANZ2016で実現。

Coming back somewhere. Or to someone.
 In a proper sense of the expression we can't come back to anywhere or to anyone. Already Heraclitus said "You can not step twice into the same river, for other waters are continually flowing."

“ある場所に…あるいは、誰かのもとに戻る”
 絶え間なく流れる時間の中に生きる私たちは、過ぎ去った地点に「戻る」ことはできない。ヘラクレイトスが「同じ水が流れている川に2度と足を踏み入れることは出来ない」と言ったように。

ヴァツラフ・クネシュ (420PEOPLE 芸術監督・振付家)

Opto (オプト)

代表・渡辺レイの発起により、2012年からネザーランドダンスシアター1出身の日本人ダンサー（小尻健太、湯浅永麻）と、国際的に活躍する振付家、ダンサー、ミュージシャンなど他ジャンルのアーティストと、創作・公演・育成活動を行う国際交流ダンスプロジェクト。隔年の定期公演のほかには様々な上演活動を精力的に展開している。

アモス・ベンタール

(音楽、演奏)

ミュージシャン、振付家としてオランダを拠点に活動。ネザーランドダンスシアターに所属後、オランダコロゾ劇場やオランダダンスフェスティバルなどの共同制作作品を発表。ロックバンド「Noblesse」を率いるだけでなく、自身のダンス作品を始め、振付家に音楽を提供している。



ヴァツラフ・クネシュ

(振付、出演)

ネザーランドダンスシアターに11年間所属。08年「420PEOPLE」をブラハに設立。同年、チェコ劇場文化賞受賞。現在はシーズンに3回の新作発表、35回以上の公演をするダンスカンパニーに成長している。



柳本雅寛

多くの舞踊団に所属し多彩な振付家との作品創作に携わり西欧を中心に世界各地で踊る。帰国後、大植真太郎、平原慎太郎らと「C/ompany」結成。11年自身のユニット「+81」を結成。コンタクトと演劇的な身体表現の融合を模索中。



小尻健太

99年ローザンヌ国際バレエコンクール受賞。モナコ公国モンテカルロバレエ団、ネザーランドダンスシアターに所属後フリーランスとなる。現在は日本に拠点を移してダンサー、振付家として国際的に活躍。



渡辺レイ

山本禮子バレエ団にて山本禮子に師事。ネザーランドダンスシアター、リヨンオペラ座バレエ団などに所属し、20年間ヨーロッパを拠点に活動。12年「Opto」を結成し、拠点を日本に移す。芸術文化の研鑽にも積極的に努める。



首藤泉

ハンブルグ・バレエスクール卒業後、マンハイム・ナショナルシアター、ネザーランドダンスシアター II、クルベルグバレエ団を経て、08年よりスイスのベルン・バレエシアターに所属。15年よりスイスを拠点にフリーランスとして活動。



湯浅永麻

モナコ公国クラシックダンスアカデミー卒業後、04年よりネザーランドダンスシアターに所属。10年より振付作品を毎年発表。多数の公演にゲスト出演。現在は、オランダを拠点にフリーランスのダンサーとして活躍。



世界の一流で活躍するアーティストを日本に招聘し、バレエを中心にハイクオリティーのクラスやワークショップを開催するアーキタンツがプロデュースする劇場公演シリーズ。ARCHITANZ 2016では“音楽とダンスの密接な関わりとその結びつき”をテーマに心揺さぶられる音楽とダンスの祭典をお届けします。

公演日時	チケット料金	会場
2016年 11月1日(火) ① 19:00開演 (18:30開場)	(前売り) S席 : 5,000円 (当日券) S席 : 5,500円	新国立劇場 小劇場 [THE PIT]
11月2日(水) ② 14:00開演 (13:30開場)	A席 : 3,500円 A席 : 4,000円	
③ 19:00開演 (18:30開場)	U24 : 2,500円 ペア券 : 9,000円 (スタジオでの販売のみ)	

チケット販売情報

チケット一般発売日	e+ (イープラス)	Confetti (カンフェティ)	スタジオアーキタンツ
2016年8月27日(土)	http://eplus.jp/ (PC・携帯共通)	http://confetti-web.com/ tel : 0120-240-540 *通話料無料・オペレーター対応 (平日10:00-18:00)	下記までご希望日時、ご希望枚数、お名前、お電話番号をお知らせください。 tel : 03-5730-2732 e-mail : ticket@a-tanz.com

* 未就学児のご入場はご遠慮ください。 * U24は24歳以下のお客様の割引価格です。入場時に身分証のご提示いただきます。
 * ペアチケットはスタジオアーキタンツのみでのお取り扱いとなります。 * 不可抗力(天災等)による公演中止をのぞいてチケットの払い戻しはいたしません。



ARCHITANZ 2016

Double Bill / Intimate Relations between Music and Dance

ダブル・ビル / 音楽とダンスの蜜月な関係



Voicemail 2020

公演日時：

2016年11月1日(火) ①19:00 開演 / 18:30 開場

11月2日(水) ②14:00 開演 / 13:30 開場 ③19:00 開演 / 18:30 開場

場所：新国立劇場 小劇場 [THE PIT]

Voicemail 2020

ヴォイスメールツーツーツー

演出・振付：ユーリ・ン

作曲・歌唱指導：ウン・チャク イン

出演：

Yat Po Singers (ヤッポ・シンガーズ)

ラウル・チャン、サム・ロウ、ロナルド・タン、キース・ウォン

安倍ありあ、加藤花鈴、さとうじゅんこ、鈴木奈菜

傳川光留、東原なお、増田ゆーこ、高比良洋

リハーサル・ディレクター：石本華江、竹内一樹

香港を代表するアカペラ・コーラス・グループ“ヤッポ・シンガーズ”と、本公演に先立ち2月に東京で開催したオーディションで選ばれた日本人パフォーマーによるコラボレーション作品。歌もある、ダンスもある、でもミュージカルとはまったく違う。そんな新しいスタイルの、ヴォイスにこだわってお届けする全編オリジナルのアカペラ・ダンス・シアター。

香港の作曲家インとパニョレ振付賞を受賞している振付家ユーリ・ン率いる“ヤッポ・シンガーズ”は文化庁委託事業の一環で2015年に初来日。日本人ダンサーやシンガーと共に作品を創作して発表されたスタジオパフォーマンスは話題を集めた。

本作は、ヴォイスメール(留守番電話)をキーワードに、現代の人々の関係性や密接な関係を持つ人々の声などをアイデアに、日本と香港のアーティストがアカペラの歌の持つ魅力と、それと同等に存在するダンスの新しい関係を模索しながら創作される新作公演。

“Voicemail 2020” suggests leaving a message for the future. やがてやってくる2020年に生きる私達に残すメッセージ。

ユーリ・ン(演出、振付家)

ユーリ・ン
(演出、振付)

カナダ国立バレエ学校、英国ロイヤル・バレエ学校で学ぶ。83-90年カナダ国立バレエ団所属。93年より香港を拠点に振付家として活動を開始。97年アーティスト・オブ・ザ・イヤー受賞。

98年「ボーイ・ストーリー」でパニョレ国際振付賞を受賞。99年「チャオチャオ・スージーウォング」、2004年「春の祭典」で香港ダンスアワードを受賞。



ウン・チャク イン
(作曲、歌唱指導)

香港中文大学の音楽科を卒業後、東京のICUにて日本語を、オランダのゴダーツにてジャズを学ぶ。2009年以降、数々の賞を受賞し、11年にはソロアルバム「シングル・シンガーズ」をリリース。オーケストラからエレクトロニック・ミュージックまで様々な音楽に携わる。現在は香港で作曲・編曲家及び、パフォーマーとして活躍。フュージョングループ「SIU2」のリーダーでもある。



高比良洋

MES AIMS BALLET STUDIO ディレクター。中国国立北京舞蹈学校付属中学への留学を経て、中国国立バレエ団に入団。2005年香港バレエ団に入団、12年にソリストに昇格。14年に退団するまで、古典及びバネチオ・ドゥアトやウィリアム・フォーサイスのコンテンツボラー作品で主要な役柄を演じる。



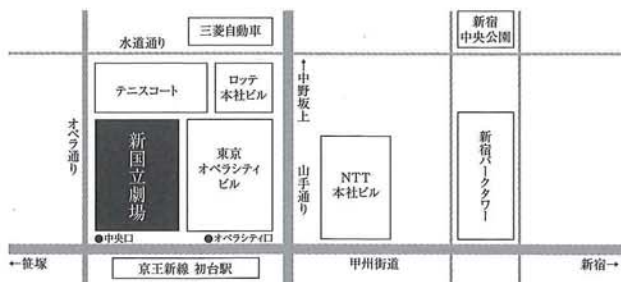
ヤッポ・シンガーズ

ラウル・チャン、サム・ロウ、ロナルド・タン、キース・ウォン

香港で初めて結成されたプロのアカペラ合唱劇団。独自の演劇的取り組みを発展させることに重点をおき活動が開始され、作曲家のウン・チャク・イン、合唱ディレクターのパトリック・チュウ、舞台監督兼デザイナーであるユーリ・ンら共同芸術監督のもと創設された。相互に影響し合う“音楽”と“演劇”を通して、“アカペラアード”の促進をカンパニーミッションとして掲げ、創作活動にも積極的に若い世代や学校教員らを迎え入れて香港の芸術普及や教育の底上げにも貢献している。



安倍ありあ 加藤花鈴 さとうじゅんこ 鈴木奈菜 傳川光留 東原なお 増田ゆーこ



新国立劇場

〒151-0071 東京都渋谷区本町1丁目1番1号

<http://www.nntt.jac.go.jp/> tel : 03-5351-3011(代表)

京王新線(都営新宿線乗入)「初台駅」中央口(新国立劇場口)直結。

※東口(東京オペラシティ口)ではございません。ご注意ください。 ※京王線は止まりません。



お問い合わせ: スタジオアーキタンズ
〒105-0023 東京都港区芝浦 1-13-10 第3東運ビル4階
tel : 03-5730-2732 fax : 03-5730-2733
e-mail: ticket@a-tanz.com
<http://a-tanz.com>

主催：株式会社アーキタンズ

助成：芸術文化振興基金助成事業

協賛：SHISEIDO

協力：Opto / Yat Po Singers

Yat Po Singers is financially supported by the Springboard Grant under the Arts Capacity Development Funding Scheme of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.

舞台監督：酒井 健(有限会社ニケステージワークス) / 照明：伊藤雅一(株式会社社) / 音響：金子伸也 / 宣伝美術：小山睦浩 (mograph)